

Publicado durante 2010-11



1240 W. 6th St.
Merced, CA, 95341
(209) 385-6676
Lucrecia Sicairos
lsicairos@mcsd.k12.ca.us

Merced City Elementary

24-65771-6025688

209-385-6600

Sitio Web: www.mcsd.k12.ca.us

Superintendente: Dr. RoseMary Parga Duran

Correo electrónico: rparga-duran@mcsd.k12.ca.us

El Informe de Rendición de Cuentas Escolar (SARC), que se debe publicar cada año conforme a la legislación, incluye información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California. Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, visite la página web del SARC en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>. Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

I. Datos y acceso

DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos en línea a la que se puede acceder en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Concretamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes sobre la responsabilidad de la escuela (por ejemplo, el Índice de Rendimiento Académico [API], el Progreso Anual Adecuado [conocido en inglés como AYP]), los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados, los alumnos que abandonan sus estudios, las inscripciones en cursos, el personal y los datos relacionados con los alumnos que estudian inglés

Acceso a Internet

Se puede acceder a Internet en bibliotecas y otros establecimientos accesibles al público (como la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, estos lugares permiten el acceso a Internet por orden de llegada. Otras restricciones de uso de Internet incluyen las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de software que están disponibles en el puesto de trabajo y la capacidad de imprimir documentos.

II. Acerca de esta escuela

Misión y descripción de la escuela (año escolar 2009-10)

Esta sección incluye información sobre la escuela en general y sobre sus metas y programas.

La Escuela Elementaria Sheehy abrió sus puertas en el año 1953, y fue nombrada en honor de una excelente educadora. Margaret Sheehy sirvió como maestra y directora en la Escuela John Muir y la Escuela Incorporada Fremont, así como también superintendente de la Escuela Elementaria de Planada desde 1947 hasta 1951. La Escuela Elementaria Margaret Sheehy está en un calendario tradicional escolar sirviendo de la preescolar hasta el quinto grado y está ubicada en el suroeste de la ciudad de Merced, cerca del noreste del Aeropuerto Municipal de Merced. La mayoría de los estudiantes asisten a la Escuela Intermedia Tenaya cuando se gradúan de la Escuela Elementaria Sheehy. La misión de la Escuela Elementaria Sheehy es de proveer un riguroso medio ambiente académico y seguro que desarrolla el carácter de aprendices para toda la vida. La escuela está orgullosa de sus programas únicos de instrucción, incluyendo el programa GATE, una clase para incapacitados del condado, y dos clases de educación especial del distrito. La escuela está dedicada a asegurarse que sus estudiantes salgan con una buena experiencia educativa que les ayudará en el futuro. Nuestra visión para la escuela es: "Juntos en la Búsqueda de la Excelencia". Esto describe el deseo de superarse de los estudiantes, personal docente y los padres de la Escuela Elementaria Margaret Sheehy. Esta declaración dirige a la escuela a esforzarse por la excelencia académica, promover el crecimiento social, y desarrollar un medio ambiente de bondad y formación para todos. Para poder lograr nuestra visión, hemos identificado las siguientes metas:

- Comunicar altas expectativas de aprovechamiento académico para todos los estudiantes.
- Enseñar los fundamentos académicos.
- Animar a los estudiantes a desarrollar conductas positivas y responsables.
- Desarrollar el auto estima promoviendo confianza mutua y respeto para todos los miembros de la comunidad de la Sheehy.
- Proveer un medio ambiente ordenado, seguro y limpio en donde se llevará a cabo el aprendizaje.
- Establecer un programa efectivo de participación de los padres.

Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2009-10)

Esta sección incluye información sobre las oportunidades de los padres de participar en las actividades escolares.

Los padres son un componente crítico de cualquier programa escolar exitoso. Los padres pueden involucrarse en la Sheehy asistiendo a nuestras reuniones mensuales del PTC, Concilio Escolar, el Comité de Consejeros de la Enseñanza en Inglés, y asistiendo a tales funciones como Noche de Regreso a la Escuela, Conferencias de Padres, Casa Abierta y Noche de Educación para los Padres. Se envía mensualmente un calendario de los eventos que tendremos. Los padres son bienvenidos a visitar los salones de clase mientras que los estudiantes están en sesión y reunirse con un administrador cuando tengan una preocupación.

Matriculación de alumnos según el grado escolar (año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el número de alumnos matriculados en cada grado en la escuela.

| Grado escolar | Cantidad de alumnos |
|----------------------------|---------------------|
| Jardín infantil | 102 |
| 1.º Grado | 74 |
| 2.º Grado | 85 |
| 3.º Grado | 84 |
| 4.º Grado | 89 |
| 5.º Grado | 74 |
| Matriculación total | 508 |

Matriculación de alumnos por grupo (año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos matriculados en la escuela e identificados como miembros de un grupo en particular.

| Grupo | Porcentaje de matriculación total | Grupo | Porcentaje de matriculación total |
|--------------------------------|-----------------------------------|---|-----------------------------------|
| Afroamericanos | 6.10 % | Blancos (no hispanos) | 11.22 % |
| Amerindios o nativos de Alaska | 0.59 % | Múltiple o sin respuesta | .20 % |
| Asiáticos | 14.73 % | De escasos recursos económicos | 79.00 % |
| Filipinos | .59 % | Estudiantes de inglés como segunda lengua | 55.00 % |
| Hispanos o latinos | 64.57 % | Alumnos con discapacidades | 6.50 % |
| De las Islas del Pacífico | 0.0 % | n/d | n/d |

Promedio de la proporción de estudiantes por maestro y distribución del alumnado por clase (enseñanza primaria)

Esta tabla muestra, según el grado, el promedio de la proporción de estudiantes por maestro y la cantidad de salones correspondiente a cada categoría (rango total de alumnos por salón).

| Grado escolar | Promedio del alumna do por clase | 2007-08 | | | Promedio del alumna do por clase | 2008-09 | | | Promedio del alumna do por clase | 2009-109 | | |
|---------------|----------------------------------|---------------------|-------|-----|----------------------------------|---------------------|-------|-----|----------------------------------|---------------------|-------|-----|
| | | Cantidad de salones | | | | Cantidad de salones | | | | Cantidad de salones | | |
| | | 1-20 | 21-32 | 33+ | | 1-20 | 21-32 | 33+ | | 1-20 | 21-32 | 33+ |
| Jardín | 19.5 | 4 | | | 18.85 | 4 | | | 24.0 | 5 | | |
| 1 | 20.0 | 5 | | | 19.8 | 5 | | | 22.7 | 4 | | |
| 2 | 19.8 | 4 | | | 19.5 | 4 | | | 24.0 | 4 | | |
| 3 | 19.3 | 3 | | | 20.3 | 3 | | | 24.0 | 5 | | |
| 4 | 30.70 | | 3 | | 29.7 | | 3 | | 31.5 | 2 | | |
| 5 | 28.0 | | 3 | | 31.3 | | 2 | | 31.0 | 2 | | |
| K-3 | 17.0 | 1 | | | 20.0 | 1 | | | | 1 | | |
| 3-4 | | | | | | | | | | | | |
| 4-8 | 28.5 | | 2 | | | | | | | 1 | | |

III. Ambiente escolar

Plan de seguridad escolar (año escolar 2009-10)

Esta sección incluye información sobre el plan de seguridad integral de la escuela.

La Escuela Elementaria Sheehy provee un medio ambiente seguro y limpio para los estudiantes, personal docente y voluntarios. El Plan de Seguridad de la Sheehy se revisa y se pone al día anualmente en el otoño. Los planes de acción son revisados por los administradores, personal docente y los miembros de la escuela al comenzar cada año escolar. El Plan de Seguridad Escolar fue diseñado para ayudar a prepararse en caso de emergencia, manejar los esfuerzos de la respuesta de emergencia y para mantener un seguro medio ambiente escolar. El plan requiere la identificación de las necesidades de seguridad, desarrollo de prevención y técnicas de intervención, evaluación de las facilidades, y comunicación con el personal docente y los estudiantes. Este plan fue probado con un experto en el ramo de la seguridad diseñando un desastre simulado. Después de algunos ajustes al plan, fue aprobado por el Concilio Escolar y la oficina del distrito. La seguridad de los estudiantes y el personal docente es la primera preocupación de la Escuela Elementaria Sheehy.

Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra el promedio de suspensiones y expulsiones (cantidad total de incidentes dividido por la matriculación total) a nivel de la escuela y del distrito en los últimos tres años.

| Promedio | Escuela | | | Distrito | | |
|------------------------|---------|---------|---------|----------|---------|---------|
| | 2007-08 | 2008-09 | 2009-10 | 2007-08 | 2008-09 | 2009-10 |
| Cifras de suspensiones | 1.6 | 6.5 | 6.8 | 13.3 | 10.4 | 12.1 |
| Cifras de expulsiones | 0 | 0 | 0 | 0.4 | 0.2 | 1.7 |

IV. Instalaciones escolares

Condiciones de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2010-11)

Esta sección incluye información sobre la condición del terreno, los edificios y los baños de la escuela según los últimos datos disponibles, y una descripción de las mejoras en las instalaciones que se hayan realizado recientemente o que se hayan planificado.

La Escuela Elementaria Sheehy provee un medio ambiente seguro y limpio para los estudiantes, el personal docente y los voluntarios. Las facilidades escolares fueron construidas en 1953 e incluye un Salón de Uso Múltiples, Cafetería, Biblioteca, 20 salones de clase permanentes, y 9 salones portátiles, los cuales todos están al día y proveen un espacio adecuado para los estudiantes y el personal docente. Un grupo de dos conserjes aseguran que los salones de clases, los baños, y el patio escolar sean mantenidos limpios y seguros. En el año 2001, el distrito diseñó un plan estratégico de 20 años, el cual incluye agendas de modernización, renovación, y de poner al día varias áreas de cada escuela. Los mejoramientos del campus escolar en la Escuela Elementaria Sheehy tomaron lugar en el año escolar del 2002-03, e incluyeron un nuevo salón preescolar y adiciones al patio escolar. Los proyectos de modernización para el año escolar del 2005-06, incluye la modernización de 6 salones de clase y la biblioteca y el mejoramiento de la alarma de incendios.

Condiciones adecuadas para las instalaciones escolares (año escolar 2010-11)

Esta tabla muestra los resultados de la inspección más reciente del establecimiento escolar para determinar si la escuela se encuentra en buenas condiciones.

| System Inspected | Exemplary | Good | Fair | Poor | Repair Needed and Action Taken or Planned |
|--|-----------|------|------|------|---|
| Systems: Gas Leaks, Mechanical/HVAC, Sewer | | X | | | |
| Interior: Interior Surfaces | | | X | | Work Order completed to repair carpeting in Rms 4 and 6 |
| Cleanliness: Overall Cleanliness, Pest/Vermin Infestation | | X | | | |
| Electrical: Electrical | | X | | | |
| Restrooms/Fountains: Restrooms, Sinks/Fountains | | | X | | Work order completed to repair faucets and water pressure |
| Safety: Fire Safety, Hazardous Materials | | X | | | All fire inspections are current |
| Structural: Structural Damage, Roofs | | X | | | |
| External: Playground/School Grounds, Windows/Doors/Gates/Fences | | X | | | |
| Overall Rating | | X | | | Overall rating for school is good on 09/10/10 |

V. Maestros

Maestros con licencia

Esta tabla indica la cantidad de maestros asignados a la escuela con licencia completa, sin licencia y que enseñan fuera de su área de competencia. Puede encontrar información detallada sobre las licencias de los maestros en la página web del DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

| Maestros | Escuela | | | Distrito |
|---|---------|---------|---------|----------|
| | 2007-08 | 2008-09 | 2009-10 | 2009-10 |
| Con licencia completa | 27 | 28 | 23 | 470 |
| Sin licencia | 0 | 1 | 0 | 2 |
| Que enseñan fuera de su área de competencia | 0 | 0 | 0 | 15 |

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Esta tabla indica la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros (docentes asignados sin autorización legal adecuada) y el número de puestos vacantes (puestos no cubiertos por un mismo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año o semestre escolar). Nota: La cantidad total de asignaciones incorrectas de maestros incluye las asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua.

| Indicador | 2007-08 | 2008-09 | 2009-10 |
|---|---------|---------|---------|
| Asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua | 0 | 0 | 0 |
| Total de asignaciones incorrectas de maestros | 0 | 0 | 0 |
| Puestos de maestros vacantes | 0 | 0 | 0 |

Materias básicas impartidas por maestros que cumplen con la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el porcentaje de las clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros que cumplen y no cumplen con la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (conocida en inglés como NCLB) en la escuela, en todas las escuelas del distrito y en las escuelas del distrito de bajos o muy bajos recursos. Para mayor información sobre las acreditaciones de maestros exigidas por la NCLB visite la página web de la NCLB en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

| Ubicación de las clases | Porcentaje de clases en las que se dictan las materias básicas | |
|---|--|--|
| | Impartidas por maestros que cumplen con la NCLB | Impartidas por maestros que no cumplen con la NCLB |
| Esta escuela | 100 | 0 |
| Todas las escuelas del distrito | 96.9 | 3.1 |
| Escuelas del distrito de muy bajos recursos | 96.4 | 3.6 |
| Escuelas del distrito de bajos recursos | 100.0 | 0.0 |

VI. Personal auxiliar

Consejeros académicos y otro personal auxiliar (año escolar 2009-10)

Esta tabla indica el número de consejeros académicos y demás personal auxiliar en unidades equivalentes a un puesto de tiempo completo (conocido en inglés como FTE) asignados en la escuela y el número promedio de alumnos por consejero académico. Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan medio tiempo cada uno.

| Puesto | Número de FTE asignados a la escuela | Cantidad promedio de alumnos por consejero académico |
|--|--------------------------------------|--|
| Consejero académico | .10 | 508 |
| Maestro de bibliotecas multimedia (bibliotecario) | .40 | n/c |
| Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro) | .875 | n/c |
| Psicólogo | .30 | n/c |
| Trabajador social | | n/c |
| Enfermero/a | .23 | n/c |
| Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla | .50 | n/c |
| Especialista en recursos (no de enseñanza) | | n/c |
| Otro | 1.0 | n/c |

VII. Plan de estudios y material didáctico

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales didácticos (año escolar 2010-11)

Esta tabla incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y demás materiales didácticos alineados con los estándares que se utilizan en la escuela, así como información sobre el uso de cualquier plan de estudios complementario o libros de texto o materiales didácticos no adoptados en esta escuela.

| Áreas del plan de estudios principales | Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y material didáctico | Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto ni material didáctico |
|--|--|---|
| Lectura/lengua y literatura | Good - 508- Reading California, Houghton Mifflin | 0 |
| Matemáticas | Good - 508 – California Math, Houghton Mifflin | 0 |
| Ciencias | Good - 508 - California Science, MacMillan/McGraw | 0 |
| Historia y ciencias sociales | Good - 508 - California Vistas, MacMillan/McGraw | 0 |
| Lengua extranjera | | |
| Salud | Good - Health Wave, Health Wave | 0 |
| Equipo para laboratorio de ciencias (9.º a 12.º grado) | | |
| Artes visuales y escénicas | Good – Arts In Action, Holt | 0 |

VIII. Finanzas escolares

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2008-09)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno en la escuela de fuentes no restringidas (básicas) con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en el

Margaret Sheehy Elementary 2009-10

Informe de Rendición de Cuentas Escolar

plantel escolar con los sueldos a nivel estatal y del distrito. Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela en la página web sobre los gastos actuales en la educación (Current Expense of Education) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web sobre los beneficios y salarios certificados (Certificated Salaries and Benefits) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

| Nivel | Total de gastos por alumno | Gastos por alumno (complementario) | Gastos por alumno (básico) | Sueldo promedio de un maestro |
|---|----------------------------|------------------------------------|----------------------------|-------------------------------|
| Plantel escolar | \$,202 | \$2,106 | \$5,095 | \$73,641 |
| Distrito | n/c | n/c | \$5,694 | \$71,990 |
| Diferencia porcentual (plantel escolar y distrito) | n/c | n/c | 11.75 % | 2.2 % |
| Estado | n/c | n/c | \$8,736 | \$68,650 |
| Diferencia porcentual (plantel escolar y estado) | n/c | n/c | 71.4 % | 7.2 % |

Tipos de servicios financiados (año fiscal 2009-10)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios complementarios otorgados en la escuela a través de fondos por categorías u otras fuentes.

Además de la fuente de ingreso general de parte del Estado, el Distrito recibe subsidios categóricos y distribuciones de dinero para programas especiales. Esto incluye, pero no es limitado a los siguientes programas categóricos, educación especial y apoyo: Título I, Parte A – Subsidio Básico, Título I, Mejoramiento del Programa, Título II, Parte A – Calidad de Maestros, Título II, Parte D – Tecnología, Título III, Parte A – Dominio Limitado del Inglés, Título III, Parte A, Estudiantes Inmigrantes, Título IV, Parte A – Escuelas Seguras y Libres de Drogas, Educación para Prevención de Uso del Tabaco, Educación Especial, Subsidio Otorgado para el Mejoramiento de Bibliotecas Escolares, Arte, Música y Subsidio Otorgado para Educación Física, Educación y Ayuda Basada en la Comunidad, Transportación de Casa-Escuela, Reducción de Cantidad de Estudiantes por Clase, Educación para Estudiantes Dotados y Talentosos, Inversión del Decreto de Subsidio para Educación de Calidad y Asistencia de Impacto Económico, Programa de Adquisición del Idioma Inglés, Asistencia de Impacto Económico/Educación Compensatoria del Estado y Asistencia de Impacto Económico/Dominio Limitado del Inglés.

Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2008-09)

Esta tabla muestra información a nivel del distrito sobre los sueldos de los maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. La tabla también muestra los sueldos administrativos y de los maestros como un porcentaje del presupuesto del distrito y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en la página web sobre los beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

| Categoría | Importe del distrito | Promedio estatal para los distritos en la misma categoría |
|---|----------------------|---|
| Sueldo de un maestro principiante | \$41,212 | \$41,989 |
| Sueldo de un maestro en el nivel medio | \$71,990 | \$68,650 |
| Sueldo de un maestro en el nivel más alto | \$83,980 | \$87,175 |
| Sueldo promedio de un director (educación primaria) | \$104,777 | \$109,027 |
| Sueldo promedio de un director (educación media) | \$104,509 | \$112,490 |
| Sueldo promedio de un director (educación superior) | | \$110,588 |
| Sueldo de un superintendente | \$173,568 | \$181,891 |
| Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros | 43.70 | 42.57% |

| Categoría | Importe del distrito | Promedio estatal para los distritos en la misma categoría |
|--|----------------------|---|
| Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo | 5.8 % | 5.55 % |

IX. Rendimiento de los alumnos

Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados

El Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (conocido en inglés como STAR) consta de varios elementos clave que incluyen las pruebas de los estándares académicos de California (conocidas en inglés como CST), la prueba modificada de la evaluación educativa de California (conocida en inglés como CMA) y la prueba alternativa de rendimiento de California (conocida en inglés como CAPA). Las CST indican el progreso de los alumnos en relación con los estándares de contenido académico del estado. Las CST incluyen lengua y literatura en inglés (conocida en inglés como ELA) y matemáticas de segundo a undécimo grado, ciencias en quinto grado, octavo grado y de noveno a undécimo grado, e historia-ciencias sociales en octavo grado y de décimo a undécimo grado. La CAPA incluye ELA, matemáticas de segundo a undécimo grado y ciencias para quinto grado, octavo grado y décimo grado. La CAPA se proporciona a los alumnos que presentan discapacidades cognitivas significativas, las cuales no les permiten participar en las CST, aun si se realizan adaptaciones o modificaciones, o en la CMA con adaptaciones. La CMA incluye ELA desde tercer grado hasta octavo grado y ciencias en quinto grado, y es una evaluación alternativa que se basa en los estándares de logros modificados. La CMA está diseñada para evaluar a aquellos alumnos que tienen discapacidades que no les permiten alcanzar el dominio del nivel de grado en una evaluación de los estándares de contenido académico de California, tenga o no adaptaciones. Las calificaciones de los alumnos se informan como niveles de rendimiento. Para obtener información detallada sobre los resultados del Programa STAR correspondientes a cada grado y el nivel de rendimiento, incluido el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, visite la página web titulada *Standardized Testing and Reporting (STAR) Results* (Resultados del Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados [STAR]) del CDE en <http://star.cde.ca.gov>. Se puede encontrar información sobre el Programa STAR en la guía *Explaining 2008 STAR Program Summary Results to the Public* (Explicación para el público sobre los resultados del resumen del Programa STAR 2008) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sr/documents/starpkt5intrpts.pdf>. *Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.*

Resultados de los exámenes y reports estandarizados de todos los alumnos, Comparacion de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el nivel proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan los estándares estatales).

| Materia | Escuela | | | Distrito | | | Estado | | |
|-------------------------------|---------|---------|---------|----------|---------|---------|---------|---------|---------|
| | 2007-08 | 2008-09 | 2009-10 | 2007-08 | 2008-09 | 2009-10 | 2007-08 | 2008-09 | 2009-10 |
| Lengua y literatura en inglés | 38 | 41 | 45 | 39 | 43 | 43 | 46 | 50 | 50 |
| Matemáticas | 53 | 47 | 56 | 41 | 42 | 42 | 43 | 46 | 46 |
| Ciencias | 26 | 40 | 47 | 40 | 40 | 40 | 46 | 50 | 50 |
| Historia y ciencias sociales | 0 | 0 | 0 | 24 | 28 | 28 | 36 | 41 | 41 |

Resultados de los exámenes y reportes estandarizados por grupo de alumnos. Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que han alcanzado el nivel proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan los estándares estatales) correspondiente al período de pruebas más reciente.

| Grupo | Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado | | | |
|---|--|-------------|----------|------------------------------|
| | Lengua y literatura en inglés | Matemáticas | Ciencias | Historia y ciencias sociales |
| Afroamericanos | 55 | 55 | * | |
| Amerindios o nativos de Alaska | * | * | * | |
| Asiáticos Filipino | 33 * | 57 * | * * | |
| Hispanos o latinos Pacific Islander | 36 * | 48 * | 33 * | |
| Blancos (no hispanos) | 94 | 89 | 87 | |
| Hombre | 36 | 47 | 45 | |
| Mujer | 46 | 47 | 50 | |
| De escasos recursos económicos | 35 | 48 | 33 | |
| Estudiantes de inglés como segunda lengua | 28 | 47 | 9 | |
| Estudiantes con discapacidades | 16 | 22 | * | |
| Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes | 33 | 51 | * | |

Resultados del examen de aptitud física de California (año escolar 2009-10)

El examen de aptitud física de California se aplica a los alumnos de 5.º, 7.º y 9.º grado únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por grado que alcanzaron la zona de buena condición física en los seis estándares de aptitud física correspondiente al período de prueba más reciente. Puede encontrar información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en la página web sobre el examen de aptitud física (Physical Fitness Testing) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.

| Grado Escolar | Porcentaje de alumnos que juntar 4 of 6 esstandard | Porcentaje de alumnos que juntar 5 of 6 esstandard | Porcentaje de alumnos que juntar 6 of 6 esstandard |
|---------------|--|--|--|
| 5.º | 26.6 | 28.7 | 22.3 |
| 7.º | 0 | 0 | 0 |
| | | | |

X. Responsabilidad

Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web sobre el API en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Rangos del API. Comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El rango del API para el estado varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación del API del 10 por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del 10 por ciento más alto de todas las escuelas del estado. El rango de API para escuelas similares compara la escuela con 100 "escuelas similares" estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las 10 escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

| Rango del API | 2007 | 2008 | 2009 |
|---------------------------|------|------|------|
| Estatal | 4 | 4 | 3 |
| Escuelas similares | 3 | 3 | 2 |

Cambios en el API por grupo de alumnos. Comparación de tres años

Esta tabla indica los cambios reales en el API por grupo de alumnos expresados en puntos añadidos o perdidos en los últimos tres años, así como la calificación del API más reciente. Nota: "N/C" significa que el grupo de alumnos no es numéricamente importante.

| Grupo | Cambio real en el API | | | Aumento del puntaje del API |
|--|-----------------------|---------|---------|-----------------------------|
| | 2007-08 | 2008-09 | 2009-10 | 2009-10 |
| Todos los alumnos de la escuela | 31 | -13 | 31 | 771 |
| Afroamericanos | | | | |
| Amerindios o nativos de Alaska | | | | |
| Asiáticos | 4 | -20 | 64 | 740 |
| Filipinos | | | | |
| Hispanos o latinos | 66 | -16 | 21 | 736 |
| De las Islas del Pacífico | | | | |
| Blancos (no hispanos) | | | | |
| De escasos recursos económicos | 38 | -29 | 36 | 732 |
| Estudiantes de inglés como segunda lengua | 62 | -21 | 37 | 715 |
| Estudiantes con discapacidades | n/c | | | |

Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del AYP:

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Porcentaje de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite la página web del AYP en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

AYP general y por criterios (año escolar 2009-10)

Esta tabla indica si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y cumplieron con cada uno de los criterios del AYP.

| Criterios del AYP | Escuela | Distrito |
|---|---------|----------|
| General | No | No |
| Porcentaje de participación: lengua y literatura en inglés | Yes | Yes |
| Porcentaje de participación: matemáticas | Yes | Yes |
| Porcentaje de dominio: lengua y literatura en inglés | No | No |
| Porcentaje de dominio: matemáticas | Yes | No |
| API | Yes | Yes |
| Porcentaje de graduación escolar | N/A | N/A |

Programa de intervención federal (año escolar 2010-11)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el Programa de mejoramiento académico (conocido en inglés como PI) si no alcanzan el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (lengua y literatura en inglés o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del AYP en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

| Indicador | Escuela | Distrito |
|---|-----------|-----------|
| Estado del Programa de Mejoramiento Académico | In PI | In PI |
| Primer año del programa de mejoramiento | 2000-2001 | 2004-2005 |
| Año en el Programa de Mejoramiento | Year 5 | Year 3 |
| Cantidad de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento | n/c | 14 |
| Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento | n/c | 82.0 |

XII. Calendarios y planificación académicos

Desarrollo profesional

Esta sección incluye información sobre el calendario anual de la escuela para el desarrollo del personal para el período de tres años más reciente.

Cada año hay días específicos que son dedicados al desarrollo del personal docente de maestros y otros profesionales. Miembros del personal con credencial y con licencia reciben entrenamiento en las áreas del plan de estudios principal, estrategias de instrucción e integración de la tecnología. El desarrollo del personal docente que se lleva a cabo incluye:

2007-2008

Introducción a materiales de K-5 en Historia/Ciencias
Introducción a materiales de 6-8 en Ciencia
Estrategias de Artes del Lenguaje de 6-8 Holt para lectores que están teniendo dificultad
Lenguaje Académico en Educación Física (P.E.) y clases Electivas
Lectura (Read 180) para los Grados 6-8 Lectura
(Read 180) para los Grados 4-8 Matemáticas
Estratégicas de McDougal Littell DIBELS

Los miembros nuevos del personal docente certificado reciben entrenamiento en administración/organización del salón de clase, métodos de instrucción, áreas de contenido del plan de estudios principal, información al día de procesos legales, y procedimientos de seguridad y emergencia. Una continuidad de interacción para consultar, colaborar y supervisar se lleva a cabo en el Programa de Evaluación y Apoyo para el Maestro Principiante (BTSA). El Programa de Revisión y Ayuda de Compañeros (PAR) del Distrito ayuda a maestros veteranos/ principiantes/voluntarios. El Programa de Entrenamiento para Maestros Para-profesionales (PTTP) provee desarrollo profesional. Los miembros del personal pueden también asistir a talleres auspiciados por el Distrito en sus escuelas individuales.

2008-2009

Matemáticas K-5 de California
Matemáticas Holt 6-8 de California
Entrenamiento CELDT (Prueba para medir el Desarrollo del Inglés en California)
Primeros Auxilios/Entrenamiento CPR (Reanimación Cardio-Pulmonar-RCP)
Matemáticas Elevándose al Éxito/Matemáticas Destinación/Expresiones
Avance Rápido
Programa de Intervención de Lectura 180
Director de Información

2009-2010

Desarrollo Profesional Del Personal Docente de Educación Especial: 3 días
Educación Especial SETPD: 4 días
Autismo: 3 días
Sistema 44: 1 día
Orientación para Nuevos Maestros: 2 días
Academia de Dataworks Step Up: 10 días
Desarrollo Profesional para Estudiantes del Inglés: 5 días
Evaluación del Director de Datos: 1 día
Matemáticas de Houghton Mifflin: 3 días
Matemáticas Holt: 3 días
Plan de Estudios Básicos - Core + 30: 1 día
Instrucción Explícita Directa: 4 días
Enseñanza Estratégica: 4 días
Estudiantes del Inglés SETPD: 5 días
Artes del Lenguaje de West Ed para Estudiantes del Inglés: 5 días
Adiestramiento para Entrenador: 18 días
Apoyo de CELDT: 10 días
Comité de Evaluaciones de Puntos de Comparaciones: 2 días

XIII. Evaluación Nacional de Progreso Educativo

Evaluación Nacional de Progreso Educativo

La Evaluación Nacional de Progreso Educativo (conocida en inglés como NAEP) es una evaluación de representación nacional de lo que los alumnos estadounidenses saben y pueden hacer en diferentes materias. Las evaluaciones se toman periódicamente en matemáticas, lectura, ciencias, expresión escrita, cultura y artes, educación cívica, economía, geografía e historia de los Estados Unidos. Las calificaciones de los alumnos en matemáticas y lectura se informan como niveles de rendimiento (básico, proficiente y avanzado) y la participación de los alumnos con discapacidades (conocido en inglés como SD) y los estudiantes de inglés como segunda lengua (conocido en inglés como ELL) se informan teniendo en cuenta tres niveles (identificado, excluido y evaluado). Puede encontrar información detallada sobre los resultados de la NAEP correspondiente a cada grado, el nivel de rendimiento y la tasa de participación en la página web sobre la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/>.

Nota: Sólo un grupo de muestra de las escuelas y los distritos de California participan en el ciclo de pruebas de la NAEP. Por lo tanto, es posible que no se incluyan a algunos alumnos de escuelas o distritos determinados en estos resultados. La NAEP refleja los resultados de las pruebas a nivel estatal pero no representa a una escuela individual o a una agencia local de educación (conocida en inglés como LEA). No se pueden realizar comparaciones en las evaluaciones del rendimiento de los alumnos del Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (STAR) y el rendimiento de los alumnos de la NAEP sin antes comprender las diferencias fundamentales que existen entre estos dos programas de evaluaciones.

Por ejemplo, la NAEP sólo evalúa a cuarto, octavo y duodécimo grado y evalúa las tendencias a largo plazo en noveno, decimotercero y decimoséptimo grado. Además, la NAEP sólo proporciona los resultados de las pruebas estatales de cuarto grado y octavo grado. Las pruebas de los estándares académicos de California (conocidas en inglés como CST) se basan en un conjunto de estándares diferentes de aquéllos en los que se basan las evaluaciones de la NAEP. Por ejemplo, la NAEP no está alineada con los estándares de logro y de contenido académico de California y, por lo tanto, no reflejan necesariamente el plan de estudios y la enseñanza a los que los alumnos están expuestos en el salón de clase. La NAEP evalúa la lectura y la escritura por separado, mientras que las CST evalúan la lengua y literatura inglesa (conocida en inglés como ELA) y abarca las convenciones de lectura y escritura, ortografía y gramática. Los resultados obtenidos en las CST y en otras evaluaciones no se comparan directamente con los de la NAEP. Los promedios y porcentajes presentados son estimaciones basadas en muestras de los alumnos y no en poblaciones enteras. Por último, las preguntas a las que los alumnos responden constituyen sólo una muestra del conocimiento y de las habilidades cubiertas por el esquema curricular de la NAEP. Puede encontrar información sobre las diferencias entre la NAEP y las CST en la página web del CDE titulada *National Assessment of Educational Progress (NAEP)* (Evaluación Nacional de Progreso Educativo [NAEP]) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/nr/>.

Resultados de la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en matemáticas y lectura por grado escolar. Todos los alumnos

Esta tabla muestra las calificaciones de escala y los niveles de logro en cuanto a los resultados de la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en lectura (2009) y matemáticas (2009) para cuarto grado y octavo grado.

| Asignatura y grado escolar | Calificación promedio de la escala | | Porcentaje del nivel de logro | | |
|-----------------------------|------------------------------------|----------|-------------------------------|-------------|----------|
| | Estatal | Nacional | Básico | Proficiente | Avanzado |
| Lectura 2009, 4.º grado | 209 | 221 | 54 | 24 | 5 |
| Lectura 2009, 8.º grado | 253 | 264 | 64 | 22 | 2 |
| Matemáticas 2009, 4.º grado | 232 | 239 | 72 | 30 | 5 |
| Matemáticas 2009, 7.º grado | 270 | 283 | 59 | 23 | 5 |

Resultados de la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en matemáticas y lectura de los alumnos con discapacidades y/o de los estudiantes de inglés como segunda lengua por grado escolar. Todos los alumnos

Esta tabla muestra las tasas de participación a nivel estatal y nacional de los alumnos con discapacidades y/o los estudiantes de inglés como segunda lengua de cuarto y octavo grado en la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en lectura (2009) y matemáticas (2009).

| Asignatura y grado escolar | Tasa de participación estatal | | Tasa de participación nacional | |
|-----------------------------|-------------------------------|---|--------------------------------|---|
| | Alumnos con discapacidades | Estudiantes de inglés como segunda lengua | Alumnos con discapacidades | Estudiantes de inglés como segunda lengua |
| Lectura 2009, 4.º grado | 74 | 93 | 65 | 80 |
| Lectura 2009, 8.º grado | 78 | 92 | 66 | 77 |
| Matemáticas 2009, 4.º grado | 79 | 96 | 84 | 94 |
| Matemáticas 2009, 8.º grado | 85 | 96 | 78 | 92 |